



ПАМЯТИ ВАРВАРЫ ВАСИЛЬЕВНЫ БУРЛАКОВОЙ

Пятая всероссийская конференция «Англистика XXI века» планировалась в честь профессора Варвары Васильевны Бурлаковой, как подарок на ее 95-летие, но In Nonouг превратилось в In Memoriam: Варвара Васильевна Бурлакова, доктор филологических наук, профессор кафедры английской филологии, скончалась 9 декабря 2009 г. на 96-м году после долгой и плодотворной жизни, в которой было и много счастья и много горя.

Про В.В. Бурлакову можно сказать:

У нее был мужской ум и женская мудрость.

Варвара Васильевна была выдающимся англистом, теоретиком грамматики и последовательным структуралистом. Она разрабатывала теорию словосочетания, проблемы дейксиса и частей речи; вместе с И.П. Ивановой и Г.Г. Почепцовым она была одним из авторов «Теоретической грамматики английского языка» с фольклорным студенческо-преподавательским названием «У новых трех авторов». (Круг интересов Варвары Васильевны представлен в избранной библиографии в конце статьи). Варвара Васильевна была идеологом, соавтором и редактором замечательных и не теряющих актуальности коллективных монографий.

Девичья фамилия Варвары Васильевны – Шешина. Ее мать была болгаркой, настоящей, жила в Болгарии. В конце XIXв. вслед за братьями она уехала в Петербург, где после серьезной подготовки поступила в только что созданный женский медицинский институт (ныне Санкт-Петербургский

государственный медицинский университет им. И.П. Павлова), и всю жизнь работала микропедиатром с новорожденными. В Петербурге она познакомилась с артиллерийским офицером Василием Шешиним, они поженились и уехали на место его службы в Свеаборг (крепость под Хельсинки). Варвара, их вторая дочь, родилась в 1913 г. Василий Шешин, естественно, был белогвардейцем, в революцию служил в армии Деникина. К счастью, он был ранен и долго пролежал в госпитале, и, когда пришли красные, его никто не выдал. Он остался жив, стал геодезистом. Так что Варвара Васильевна была не из дворян и стала княгиней, когда вышла замуж за князя Гагарина. И все же происхождение у нее было не пролетарское, поэтому в институт она поступить не могла, а поступила на курсы иностранных языков. Когда был открыт Ленинградский пединститут иностранных языков им. М.Н. Покровского и нужно было набрать студентов на все курсы сразу, то курсы иностранных языков влились в него, и таким образом Варвара Васильевна смогла получить высшее образование, закончив институт в 1936 г.

Еще студенткой, в 1932 г. Варвара Васильевна познакомилась с князем Петром Андреевичем Гагариным. В доме ее старшей сестры собирались гости на ноябрьские праздники, и присутствовавшим там девицам было обещано, что придет очень интересный молодой человек, и они его с нетерпением ждали. Когда он пришел, он оказался за столом напротив Варвары Васильевны. Увидев ее, он просто остолбенел и глаз не мог отвести – она всегда была притягательно хороша собой, до самой старости. Через год они обвенчались в Князь-Владимирском соборе, там, где ее спустя почти 80 лет отпевали. Это было счастливое замужество, но дворянский титул принес много горя: в 1937 г. Петра Гагарина арестовали, приговорили к 10 годам без права переписки и расстреляли. Варвару Васильевну сослали в ссылку в Тамбов, где в 1938-40 гг. она работала в заготконторе машинисткой. Ее никогда не выпускали за границу. Ее внучку, студентку филфака Машу Гагарину, сняли с самолета, когда она уже в восьмидесятих годах с группой студентов должна была лететь в Англию. В 1946 г. Варвара Васильевна выходит замуж за Вадима Михайловича Бурлакова, очень крупного инженера – судостроителя, который несколько раз номинировался на Государственную премию, но из-за «неправильной» жены не получил ее. Варвара Васильевна относилась к нему очень трепетно и заботливо, но и он любил ее беззаветно до самой своей смерти в 1993 г. Потом рядом с ней были еще два мужчины (последний появился, когда ей было уже за 80 лет); оба ее обожали и оба умерли раньше ее. Сын Варвары Васильевны, князь Андрей Петрович Гагарин, был усыновлен В.М. Бурлаковым, позже восстановил свою фамилию; он профессор в Политехническом университете, доктор физико-технических наук, является предводителем дворянства в Петербурге. Внучка, Мария Гагарина, – директор Гагаринского Благотворительного Фонда, спонсирующего экологическое движение, борьбу за права человека и социальную справедливость.

В 1954 г. В.В. Бурлакова защитила кандидатскую диссертацию, в 1971 г. – докторскую, став профессором нашей кафедры, где она работала с 1956 г. до осени 2009 г.

Она читала лекции по теоретической грамматике английского языка, по категории дейксиса, по теории словосочетания и проблемам когнитивной лингвистики. Варвара Васильевна уже давно, задолго до того как появился термин «интерактивный», читала лекции, вовлекая студентов в обсуждение и размышление. Она очень любила Шекспировский семинар, который в ее исполнении был не историческим анализом «что во что перешло», а анализом текста и духа и века. Варвара Васильевна щедро делилась своими знаниями и идеями, у нее было много аспирантов отовсюду - это было время, когда наш университет был «кузницей научных кадров для страны» - она всегда руководила дипломными работами, ее последние ученики защитили дипломы в 2009 г. Как руководитель дипломного спецсеминара, она стремилась прививать студентам научную честность, умение объективно оценить свою работу и ее место в общей теории. Как Председатель Ученого Совета факультета по германистике, В.В. Бурлакова неизменно требовала новизны исследования – это был для нее непоколебимый критерий оценки.

С именем В.В. Бурлаковой связаны появление и разработка на кафедре научного жанра коллективной монографии, когда под одной обложкой собирается не список статей, прямо или косвенно или никак не связанных с темой сборника, а когда представлен результат общих обсуждений и совместного труда. Варвара Васильевна ввела жесткие правила работы: после того как обсуждается тема монографии и распределяются главы или составные части по авторам, каждый соавтор представляет текст своего раздела всем участникам для предварительного прочтения, с тем чтобы, собравшись, все подвергли критике или одобрению написанное. Так выработывался единый стиль и общий подход. Далеко не все участники выдерживали публичное критическое обсуждение, но, тем не менее, именно такой характер работы над коллективными монографиями стал кафедральной традицией и дает замечательные результаты.

У В.В. Бурлаковой не было крупных правительственных наград; она награждена обычными для людей ее поколения медалями, но это не пустые знаки - за каждой стоит жизненный смысл, жизненный опыт.

Нагрудный знак «Жителю блокадного Ленинграда»: Варвара Васильевна вернулась из ссылки в Ленинград перед войной и до 1942 г. работала в блокадном городе. Потом была эвакуация в г. Киров, где В.В. Бурлакова работала преподавателем.

Медаль «Ветеран труда» – трудовой стаж Варвары Васильевны более 70 лет!

Бронзовая медаль «Филологический факультет» – она гордилась своим местом работы, очень любила свою кафедру и кафедра отвечала ей тем же. Эта медаль была вручена Варваре Васильевне на 50-летие кафедры английской филологии как одному из основоположников и ведущих профессоров, пользующихся глубоким уважением коллег.

Медаль «В память 300-летия Санкт-Петербурга». Варвара Васильевна была истинным петербуржцем, она очень любила город, свой Петроградский район, где, куда ни сверни, находится что-нибудь прекрасное. В последние

годы она особенно любила гулять в Ботаническом саду, среди цветущих азалий.

Так что можно сказать, что замечательный человек, выдающийся ученый Варвара Васильевна Бурлакова прожила счастливую жизнь – на любимой работе в любимом городе среди людей, которых она любила и которые любили ее. Она много хорошего оставила после себя, и многие ее будут помнить.

Э.И. Мячинская

Монографии и учебники В.В. Бурлаковой

1. Синтаксические структуры современного английского языка: учебное пособие для студентов педагогических институтов. – М.: Просвещение, 1984. – 112 с.
2. И.П. Иванова, ВВ. Бурлакова, и Г.Г. Почепцов. Теоретическая грамматика английского языка. – М. 1981, – 286 с.
2. Основы структуры словосочетания в современном английском языке: монография. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1975. – 128 с.
3. Contribution of English and American linguists to the theory of phrase: монография / V. V. Burlakova. – М.: Higher school, 1971.
4. Пособие по письменной практике (английский язык): для педагогических институтов иностранных языков и филологических факультетов университетов. — Л.: Учпедгиз, 1962. – 216 с. — Загл. обл.: Written practice.
5. О Великобритании: сборник текстов по географии страны (на англ. яз.). - М.: Высшая школа, 1965. – 123 с. — Загл. обл.: About Britain.
6. Артикуль: сборник упражнений для студентов факультетов английского языка педагогических институтов и филологических факультетов университетов. – Л.: Учпедгиз, 1960. – 96 с. — Загл. обл.: The articles.

Коллективные монографии, в которых В.В. Бурлакова была ответственным редактором

1. Трехаспектность грамматики (на материале английского языка): сборник статей. – СПб.: Изд-во СПбГУ, 1992. – 183 с.
2. Спорные вопросы английской грамматики. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1988. – 207 с.
3. Теоретическая грамматика английского языка: учебное пособие. – СПб: Изд-во СПбГУ, 1983. – 251 с.

Избранные статьи В.В. Бурлаковой

1. Некоторые тенденции в использовании форм Continuous. / Этюды по поводу. Сборник научных статей, посвященных 60-летию проф. А.В. Зеленщикова. – СПб: «Конвенция», 2008. – С. 16-17
2. Существует ли герундий в современном английском?/ Англистика XXI века. Сборник материалов III Всероссийской научной конференции. – СПб: Филологический ф-т СПбГУ, 2007. – С.45-48.
3. Семантика в анафоре и дейксисе. /Актуализация предложения. Т. 1. /Отв. ред. А.В. Зеленщиков. – СПб.: Изд-во СПбГУ, 1997.

4. Влияние контекста на нерелевантные высказывания. – / Вопросы английской контекстологии: межвузовский сборник. Вып. 4 / Отв. ред. М.А. Кашеева. – СПб.: Изд-во СПбГУ, 1996. – С. 23-26.
5. О лексическом и грамматическом способах выражения оценки / Вопросы английской контекстологии: межвузовский сборник. Вып. 3 / Отв. ред. М.А. Кашеева. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1990.
6. Функционирование индексных слов в научном тексте / Дидактико-педагогические основы обучения иностранным языкам научных работников: сборник научных трудов / Ред. Е.А. Рейман; АН СССР. Каф. иностр. яз. – Л.: Наука, 1988.
7. Модальный компонент семантики текста. / Предложение и текст: Семантика, прагматика и синтаксис: межвузовский сборник / Ред. И.П. Иванова и др. ЛГУ. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1988.
8. О сочетаемостных свойствах прилагательных в современном английском языке. / Слово и предложение в структурно-семантическом аспекте: межвузовский сборник. / Отв. ред. Т.М. Беляева. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1985.
9. Дейксис в контексте. / Вопросы английской контекстологии: межвузовский сборник. Вып. 2 / Отв. ред. М.А. Кашеева; ЛГУ. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1985.
10. К вопросу о "центре" и "периферии" в системе частей речи (на материале английского языка). / Вопросы структуры английского языка в синхронии и диахронии: межвузовский сборник. Вып. 4. Взаимодействие языковых структур в системе / Ред. Т.М. Беляева; ЛГУ. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1980.
11. Морфолого-синтаксические характеристики личных местоимений 3-го лица единственного числа в древнеанглийском языке. / Вопросы структуры английского языка в синхронии и диахронии: межвузовский сборник. Вып. 4. Взаимодействие языковых структур в системе / Отв. ред. Т.М. Беляева. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1980.
12. Определитель к позиции. / Семантико-синтаксическая организация текста в германских и романских языках: сборник научных трудов. / Ред. Е.К. Андрианова, Чечено-Ингушск. гос. ун-т. – Грозный: [б. и.], 1979.
13. Формальная характеристика ведущего элемента подчинительного словосочетания. / Функциональные особенности лингвистических единиц: сборник научных трудов. / Отв. ред. А.В. Юрин; Кубанский государственный университет. — Краснодар: [б. и.], 1979.
14. Подчинительные группы субстантивного состава в современном английском языке. / Исследования структуры английского языка: межвузовский сборник / Отв. ред. Т.М. Беляева. – Ижевск: [б. и.], 1978.
15. К понятию "синтаксического барьера" (На материале современного английского языка). / Студия Германистика. Грамматика английского и немецкого языков: сборник научных трудов.; Ленинградский государственный педагогический институт – Л.: [б. и.], 1976, с.68 – 75.
16. Переходно-непереходные свойства некоторых английских глаголов. / Лингвистические исследования: сборник научных трудов. Вып. 1 / Отв. ред. Н.Н. Матвеева; Ленинградский государственный университет.

Филологический факультет. Кафедра английской филологии. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1974.

17. Катенативные глаголы в современном английском языке. / Вопросы структуры английского языка в синхронии и диахронии: сборник научных трудов. Вып. 3 / Ред. И.П. Иванова; ЛГУ. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1973.-С.74-78.

18. К проблеме факультативной и обязательной сочетаемости. / Исследования по английской филологии: сборник научных трудов. Сб. 4 / Ред. И.П. Иванова; Л.: Изд-во ЛГУ, 1971.

19. Соотношение словосочетания и предложения / Исследования по английской филологии: сборник научных трудов. Сб. 4 / Ред. И.П. Иванова. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1971.

20. Некоторые характеристики глагольных сочетаний современного английского языка / Вопросы структуры английского языка в синхронии и диахронии [Текст]: сборник научных трудов. Вып. 2 / Ред. И.П. Иванова; ЛГУ. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1969. - С.42-48.

21. Комбинаторные свойства английского глагола. / Вопросы структуры английского языка в синхронии и диахронии: сборник научных трудов. Вып. 1 / Ред. И.П. Иванова, – Л.: Изд-во ЛГУ, 1967. – С.83 - 88.

22. Статистическая характеристика придаточных предложений: подлежащее и предикативный член в современном английском языке. / Исследования по английской филологии: сборник научных трудов. Сб. 3 / Отв. ред. И.П. Иванова. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1965.

23. К вопросу о грамматической омонимии в современном английском языке. / Исследования по английской филологии: сборник научных трудов. Сб. 2 / Ред. И.П. Иванова. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1961.

24. Именные свойства причастия в современном английском языке / Исследования по английской филологии: сборник научных трудов / Ред. И.П. Иванова. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1958.

25. О сложном дополнении в современном английском языке / Исследование по английской филологии: сборник научных трудов / Ред. И.П. Иванова. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1958.